

突破青年村 營地服務收費表 -- 學校團體

〔此收費只適用於本港中、小學校學生活動〕

2025 年 7 月 1 日至 2026 年 6 月 30 日

1.4.2025

I 營會類別

營會類別	時間	名額
上半日營	上午 9 時至下午 2 時	150 人
下半日營	下午 2 時至下午 7 時	150 人
日營	上午 9 時至下午 4 時	150 人
黃昏營	下午 2 時至下午 9 時	150 人
住宿營	下午 3 時至翌日 2 時 (需於上午 11 時交還住宿房間及鎖匙)	一般營舍：150 人 家庭營舍：70 人

II 營地服務收費

(A) 基本計劃

	每位服務收費
上 / 下半日營	\$100
日營 / 黃昏營	\$136
住宿營 (每晚)	
– 住宿青年營舍	\$289
-- 住宿家庭營舍	\$359

- 備註：1. 上述費用已包括膳食、住宿房間及活動室〔特別活動室及器材另計，請參考(B)(iii)欄〕
2. 為提供優質服務，歡迎預先申明膳食、住宿房間、交通安排、活動室及器材等要求，本村在資源許可下，力求妥善安排。
3. 基本計劃服務內容如下：

		半日營	全日營 / 黃昏營	住宿營
膳食	早餐	-----		早餐營友餐
	午/晚餐	午/晚餐：4 餸 1 湯及水果		
		另設套餐、小菜、海鮮餐及自助餐服務，費用另計，詳情請瀏覽本村網頁		
住宿房間		-----		按選擇入住青年營舍或家庭營舍， 由本村安排房間分配
		備註： 1. 營舍內於 4 月至 10 月免費提供冷氣。青年營舍冷氣開放時間為晚上 7:00 至翌日早上 8:00。如需在其他時間使用冷氣，則需轉作全天供應模式並另行收費，以每部冷氣機每晚\$80 計算。 2. 男女需分房，夫婦除外。 3. 如須指定住宿雙人房，或需安排單人房住宿，須額外繳付費用每房每晚\$200		
場地設施 (只適用於 10 人或以上之團體)		按申請人數免費分配 <u>1</u> 間一般活動室		
		提供冷氣及投影機一部		
		額外需用一般活動室、特別活動室及器材另收費用 [請參考 II.B)(iii)欄]		
交通安排		所有旅遊巴士服務須另行收費[請參考 II.B)(iv)欄]		

(B) 自選計劃**(i) 住宿營費**

營舍類別	數量	洗手間及浴室 [每屋]	費用
青鳥軒 —— 複式家庭營舍*			每屋收費
6 人 [1 屋 3 房] (2 張單人床, 1 張子母床, 1 張上下架床)	7	2	\$1,428
8 人 [1 屋 4 房] (2 張單人床, 1 張子母床, 2 張上下架床)	2	2	\$1,904
10 人 [1 屋 5 房] (2 張單人床, 1 張子母床, 3 張上下架床)	1	2	\$2,380

備註：1. 收費不包括膳食、場地設施及交通安排。

2. 營舍內於 4 月至 10 月免費提供冷氣

3. 男女需分房，夫婦除外。

*「青鳥軒」為複式家庭營舍，目的是為家庭活動（如親子、夫婦）提供一理想空間。讓天倫在此匯聚，重燃溝通與關懷。

(ii) 膳食

	早餐	午餐	晚餐	茶餐	燒烤晚餐
費用〔每位〕	\$34	\$56	\$56	\$34	\$82
服務時間		正午 12:00 或 下午 1:00	晚上 6:00 或 晚上 7:00	上午 10:00 或 下午 3:30	晚上 5:30 至 8:30
- 膳食時間由本村安排	早上 8:00				
- 用餐時間每餐 45 分鐘					

備註：1. 以上膳食時間只供參考，本村會按運作需要作出調動。

2. 敬請準時用膳。逾時恕不供應，所繳費用亦不發還。如因團體延誤用餐引致本村職員超時工作，團體須額外繳付行政費每位\$20。

3. 基本計劃費用已包早、午、晚餐。享用與否，費用亦不獲扣除。

4. 本村餐廳為「有『營』食肆」，菜式採取「少油、少鹽和少糖」的原則烹調，沒有採用味精。

5. 餐務份量是以青少年的一般食量作標準，如團體對食物份量有額外需要，歡迎致電本村查詢加訂小菜服務。

6. 若需預訂茶餐，數量必須為 20 人或以上。享用地點由本村安排，如欲在其他地點享用，團體須自行負責運送及歸還餐點。

7. 燒烤餐為電爐形式，提供時期為每年 1 月至 4 月及 10 月至 12 月。若需預訂燒烤餐，數量必須為 20 人或以上，最多為 80 人。如遇雷暴警告或受天雨影響，燒烤餐會由餐廳代為烹煮，最後安排由本村決定。

燒烤餐單：**燒烤食品：**沙爹牛柳、咖哩豬扒、香草雞中翼、大紅腸片（每款 2 件）

自助熟食：泰式雙丸（墨魚丸及龍蝦丸各 2 件）、焗牛油粟米（1 件）、蒜茸時菜、什菜炒飯、罐裝飲品（1 罐）

8. 另設中西套餐、小菜、素食餐單、海鮮餐及自助餐服務，費用另計。有意預訂者歡迎致電本村查詢。

9. 所有餐務只限堂食，不設外賣服務。基於衛生考慮，營友請勿擅自把食物帶離用餐地點享用。

10. 請勿攜帶外來食物進入本村（青鳥軒家庭營除外）。

11. 本村不接受餐飲到會服務。

12. 嚴禁營友於村內舉炊煮食（入住青鳥軒家庭營除外）。

(iii) 場地 / 器材收費

(a) 一般活動室					
場地	面積 (平方米)	容納人數	數目	提供設施	每小時收費
活動室	300	200 人	1	椅，長枱，鋼琴/數碼鋼琴， 有線咪及無線咪各 2 支， 投影機，投影幕，白板，紙架	\$350
活動室	140	120 人	1		\$280
活動室	94	90 人	1		\$220
活動室	82 至 110	70 人	2		\$185
課室	60	70 人	3		\$150
課室	40	40 人	1	椅，長枱，咪 1 支，投影機，白板	\$100
小組室	25 至 30	20 人	3	椅，長枱，屏幕，白板	\$70

(b) 特別活動室				
場地	容納人數	數目	提供設施	每小時收費
體育館	200 人	1	籃球、羽毛球、乒乓球 [請向接待處借用]	\$450
禮堂 (*)	200 人	1	三角鋼琴，音響設備，投影機， 咪 4 支連咪架，譜架 3 個，	每節\$3,000， 其後每小時\$750
演藝廳 (*) - 電影放映 / 研討會 - 表演 - 非正式表演佔用	300 人	1	三角鋼琴，投影機， 咪 4 支連咪架，譜架 2 個，音響及基本燈光	每節\$3,600， 其後每小時\$900
			三角鋼琴，投影機， 咪 5 至 8 支連咪架，譜架 2 至 3 個， 音響及燈光設備	每節\$7,200，其後 每小時\$1,800
			三角鋼琴，基本燈光	\$380
(c) 器材				
電腦投影器〔LCD projector〕(電腦須自備) (額外每部計算)			\$80/小時 或 全營使用優惠： 半日營：\$250 全日/黃昏營：\$360 住宿營：\$600/晚	
活動舞台 (尺寸 W122 x D244 x H41/61 cm)			每件每節\$600，其後每小時\$150	

- 備註：
1. 場地/器材使用由早上 9 時開始，最遲至晚上 10 時正。期間免費提供冷氣。其他時段須另行收費，冷氣安排另議。
 2. 場地最少以 1 小時計算(禮堂及演藝廳除外)，超過 15 分鐘以 1 小時計算。
 3. (*)禮堂及演藝廳最少以 1 節計算，每節為 4 小時。

(iv) 交通

1. 可於沙田鐵路站旁之小巴總站，乘 67K 專線小巴或乘搭市區的士直達本村。
2. 青年村提供旅遊巴士租用服務，歡迎團體預早申請。
3. **旅遊巴士收費 (\$)**

地區	60/65 座位 (單程)	28 座位 (單程)
香港區	1,265	960
九龍區 (包括九龍塘)	935	720
屯門/元朗/天水圍	1,265	960
上水/粉嶺/新娘潭/大尾篤	1,100	840
大埔/水浪滯/西沙公路	900	780
荃灣/青衣/清水灣/將軍澳/西貢市中心〔西貢其他地方另議〕	1,045	780
海下/黃石碼頭/北潭坳	1,155	900
沙田/大圍/沙田火車站	680	550
馬鞍山/中文大學	770	600
馬鞍山郊野公園	不適用	720
東涌 / 機場*	1,430	1,100
等候時間一般最多為十五分鐘，逾時需另加等候費	300 (每半小時)	240 (每半小時)
08:00-08:30 或 22:00-22:59 開車，每部加收	240	
23:00-23:59 開車，每部車加收	360	
00:00-08:00 以外時間開車	價錢另議	
加上/落車站，每個站另加	120	

*機場車資不包括 T2 停車場費用。機場接機須知：車輛於航班到港起計 45 分鐘到達機場，等候及上車時間為 30 分鐘。

查詢電話：2632 0100

傳真：2632 0888

本村電郵：yv@breakthrough.org.hk

突破機構網站：www.breakthrough.org.hk

營地申請須知

服務目標：培育青少年多元發展的空間

1/3/2025 修訂

I. 申請類別

1. 本村營地服務可分半日營、全日營、黃昏營及住宿營：根據申請人所選擇的服務計劃〔基本、自選計劃〕，其服務費之計算是以人數或營舍為計算單位。額外之場地、交通或膳食等需要則另外計算。
2. 本村只接納以註冊團體名義之申請。個人申請只限於突破 Serve Club 會員，突破同工或義工。
3. 本村不接受任何以旅行社名義使用本村作商業旅館用途之申請。

II. 遞交申請

1. 如欲享用青年村服務，必須遞交已填妥的申請表。本村會根據舉行活動之性質(青少年活動優先)和遞交申請表之先後等作甄選。批核結果最早會於擬訂營期前六個月以電話或電郵通知。少於六個月的申請，會於本村收到申請表後兩星期內通知。
2. 除特別安排外，少於七個工作天的申請將不會受理。

III. 付款辦法

1. 申請獲接納後，須按發票內所示之指定日期，繳交 50% 的費用作為訂金，餘數須於入營前一個月繳清，否則作自動取消論，所繳之訂金概不退回。
2. 申請獲接納後，如欲取消營期，必須以書面通知本村。如於營期前一個月通知本村取消營期，本村將扣除全部服務費之 50%，餘數則退回有關團體。若少於營期前一個月通知本村取消營期，所有已繳之服務費則不會退還。
3. 申請獲接納後，如欲申請營期延後，必須以書面通知本村。如在營期前一個月通知本村及成功另訂營期，本村將扣除全部服務費之 20% 作為行政費，餘數則作為新營期之已繳交服務費處理。唯新營期與原訂營期之時距必須為六個月或以下，此種延期只限一次。本村保留最終之決定權。若少於營期前一個月通知本村，將作取消營期處理，所有已繳之服務費則不會退還。
4. 申請獲接納後，如欲縮減人數，必須於營期前一個月通知本村，而縮減人數的比例不得多於原本人數的 50%。如少於營期前一個月通知本村，則必須繳交原定人數之服務費。
5. 申請獲接納後，如欲增加人數，必須於入營前向本村申請，並繳付有關費用。
6. 付款方式：現金、支票、銀行轉賬、轉數快，詳情請參閱發票。
7. 本村收到繳費後，會印發收據。為節省郵費，所有收據會於團體入營時呈交團體負責人。如需本村於入營前寄回收據，請致電或書面聯絡本村。

IV. 注意事項

1. 團體負責人/領隊需為 18 歲或以上人士，並須隨團體入村。
2. 本村將不接受未經申請/許可之額外人士入住。
3. 3 歲或以下小童免費，如享用膳食需另計膳食費。
4. 10 歲以下孩童必須由家長或監護人陪同入村。

V. 參觀(探營)服務

為方便團體籌備活動，凡申請本村服務之團體代表，如需要在營會前參觀本村設施，請於擬定日期前最少一星期跟本村職員聯絡及預約。本村在人力資源許可下，定必妥善安排。參觀服務以一次為限，逗留時間不得超過一小時，人數以五人為上限。如需再次參觀，或參觀人數超出五人，則作申請半日/全日營處理，並須繳付費用。

VI. 惡劣天氣安排

1. **入營前：**
 - a) 一號颱風訊號/ 紅色暴雨警號：照常入營。
 - b) 三號或以上颱風訊號 / 黑色暴雨警號：本村即暫停服務。

如於指定入營時間(請參閱營地服務收費表【I 營會類別】)前兩小時，天文台仍然懸掛三號或以上颱風訊號或黑色暴雨警號，則當日營期取消。受影響團體可選擇再定新營期或全數退款。而 3 日 2 夜或以上的營期，當三號颱風訊號或黑色暴雨警號除下後，所餘營期必須照常進行(即翌日須早上 9:00 入營)，否則作自動放棄，此部份營期所繳費用，不予發還。
2. **入營後：**
 - a) 一號颱風訊號/ 紅色或黑色暴雨警號：營友應留在村內安全地方，並停止一切戶外活動。
 - b) 三號或以上颱風訊號：各團體必須停止一切活動，並遵從本村安排儘快離營，服務費及膳食費則按實際比例退還。
3. 教育局就惡劣天氣而宣佈停課安排：有關學校團體須遵從指示取消營會或安排離營，本村可安排退款或再定新營期。
4. 如因惡劣天氣影響而取消營會，團體負責人需於營期後兩星期內以書面申請退款，逾期申請作自動放棄論。

VII. 其他：有關營地守則，請參閱「用營守則」。**VIII. 索取申請表辦法**

1. 可由突破機構網站：www.breakthrough.org.hk 下載申請表格。
2. 查詢電話：2632 0100，
 星期一至、三至五：9:00am - 12:45pm 及 2:00pm - 5:30pm，
 星期二：2:00pm - 5:30pm (星期六、日及公眾假期暫停服務)。